

## 秦凌霽會計師

國稅局授權代理人EA  
前四大會計師樓資深會計師

專精地產管理 減稅 公司成立解散  
公司報稅 薪資出帳 各類牌照申請  
國稅局州政府查稅  
退休計畫 教育基金 遺產規劃

地址: 136-31 41st Avenue, Suite 5A, Flushing  
電話: 718-888-7918 電郵: LQINCPAEA@Yahoo.com

World Journal East Published daily. Subscription Rate: \$200 per year. Periodicals postage paid at Flushing, N.Y.  
and at Additional Post Office. Postmaster: Send address change to World Journal  
地址: 141-07 20th Ave. Bayside, N.Y. 11357-6023 ©2015 WORLD JOURNAL. ALL RIGHTS RESERVED  
廣告部: 718-445-2061 發行部: 212-226-5131 訂戶部: 718-471-5000 郵政局: 732-633-0292

世界新聞網 www.worldjournal.com

## 世界日報

總機: 718-746-8889  
傳真: 718-746-6445

WORLD JOURNAL

WEEKDAY 探訪: 6236  
50¢ 訂報: 6338  
零售: 6333

要聞 中華民國一〇五年/2016年7月6日 星期三  
WEDNESDAY, JULY 6, 2016  
農曆丙申年六月三日

世界生活網 www.wjlife.com

商業廣告 曼哈頓: 718-746-8889 轉 6345  
費地街: 212-226-5131 轉 104  
布碌崙: 718-871-5000  
分類廣告 718-746-8889 轉 6311

世界電子報 epaper.worldjournal.com

## 朱&amp;施聯合律師樓

地產詐騙/騙婚綠卡/海外資產/各項刑事

託付朱&施 各類移民 綠卡工卡 信用卡債  
場場贏官司 醫療罰單 毒品大麻 專利訴訟  
商場盜竊 謀殺命案 按摩費淫

電話: 212-279-5442 / 212-760-0972  
曼哈頓中城西34街45號6樓 (梅西百貨對面)

C2 | 紐約社區(一)

世界日報

worldjournal.com  
2016年7月6日 星期三 WEDNESDAY, JULY 6, 2016



顧雅明(左)為暨楚琛(中)頒獎。  
(記者俞姝含/攝影)

# CCIP文化之夜 75實習生獲獎

記者俞姝含／紐約報導

2016年度CCIP跨文化實習計畫(The Cross-Cultural Internship Program, 簡稱CCIP)5日在花旗球場(Citi Field)舉辦文化交流之夜, 75名來自香港大學、香港中文大學、新加坡國立大學、澳門科技大學等十間亞洲知名大學的交流實習學生, 於5月下旬至7月中旬在紐約和新澤西的20多家不同機構進行了為期七周的實習, 紛紛表示收穫頗豐。計畫負責人暨楚琛也在當晚被授予「大都會精神獎」(Mets Spirit Award)。

州參議員史塔文斯基(Toby Ann Stavisky)、州眾議員魏普林(David Weprin)、市議員顧雅明、國會眾議員孟昭文代表、國會眾議員克

勞利(Joseph Crowley)代表、州眾議員金兌錫(Ron Kim)代表、國務院實習交流訪問計畫代表凱文克勞利(Kevin Crowley)、中國駐紐約總領事館領事常全生和王文華, 新加坡駐紐約黃長揚Eugene Ng領事等到場祝賀。

在李羅莎辦公室實習的20歲香港大學學生陳俊業表示, 一直有著步入政壇的願望, 很珍惜此次讓他了解美國政府為民眾服務的運作模式的實習機會。從中他發現「與很多不會講中文的民眾溝通, 他們遇到的困難和與香港民眾完全不同」, 此次實習將成為他日後爭取進入香港政壇的寶貴經驗。史塔文斯基表示, 來自亞洲大學的學生能來紐約, 特別是皇后區實習, 是非常幸運的事情。